

# Short Cycle Timer, 0–60 min/0–6 hours

Art.no 36-5574, 36-5575      Model 7G1H/1A, 7G6H/1A

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our customer services.

## Safety

- Make sure that the electrical socket that the product is plugged into is easily accessible in case it and the connected product need to be quickly disconnected from the mains electricity.
- Do not connect products of this type to each other.
- Do not cover the product.
- Electrical devices connected to the timer should be intended for use with a 230 V AC, 50 Hz power supply.
- This timer is designed for indoor use only.
- Make sure that the plug of the connected device is pressed all the way into the socket of the timer.
- Never expose the timer to impacts, shocks, rain or moisture.

## Countdown time range

Differences between the 2 models:

- 36-5574: The 0–60-minute timer has a minimum operating cycle of 1 minute.
- 36-5575: The 0–6-hour timer has a minimum operating cycle of 5 minutes.

## Setting the time

Turn the setting dial clockwise, the countdown time is indicated by the digit the arrow points to. When the arrow points to **OFF** the power to the load device is turned off.

## Connection

1. Set the desired countdown time and plug the load device into the socket of the timer. Make sure that the load device is switched off.
2. Plug the timer into a wall socket and switch the load device on.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Power supply</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Max load</b>	16 A resistive, 2 A inductive
<b>Operating temperature</b>	0–55 °C
<b>Accuracy</b>	36-5574: ±10 sec, 36-5575: ±1 min

# Korttidstimer 0–60 min/0–6 tim

Art.nr 36-5574, 36-5575

Modell 7G1H/1A, 7G6H/1A

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Se till att vägguttaget där produkten placeras är lättåtkomligt så att den och ansluten produkt vid behov snabbt kan frånkopplas från elnätet.
- Anslut inte produkter av denna typ med varandra.
- Täck inte över produkten.
- De produkter som ansluts till timern ska vara avsedda för 230 V AC, 50 Hz.
- Timern är endast avsedd för inomhusbruk.
- Se till att den anslutna produktens stickpropp är helt intryckt i timerns uttag.
- Utsätt inte timern för slag, stötar, fukt eller vatten.

## Nedräkningstid

Nedräkningstiden varierar mellan de 2 modellerna enligt nedan:

- 36-5574: 0–60 minuter, minsta inkopplingstid 1 minut.
- 36-5575: 0–6 timmar, minsta inkopplingstid 5 minuter.

## Ställa in tiden

Vrid inställningsskivan medurs, nedräkningstiden anges av den siffra som pilen pekar på.

När pilen pekar på **OFF** är strömförbrukaren frånslagen.

## Anslutning

1. Ställ in önskad nedräkningstid och anslut den produkt som ska användas tillsammans med timern.  
Se till att strömbrytaren på produkten är frånslagen.
2. Anslut timern till ett vägguttag och slå på den anslutna produkten.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Nätanslutning</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Max last</b>	16 A resistiv, 2 A induktiv
<b>Användningstemperatur</b>	0–55 °C
<b>Noggrannhet</b>	36-5574: ±10 sek, 36-5575: ±1 min

# Korttidstimer 0–60 min/0–6 timer

Art.nr. 36-5574, 36-5575 Modell 7G1H/1A, 7G6H/1A

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Sørg for at strømuttaket hvor produktet plasseres er lett tilgjengelig slik at det tilkoblede produktet raskt kan kobles fra strømmettet, hvis det skulle være behov for det.
- Koble ikke produkter av denne typen sammen.
- Produktet må ikke tildekkes.
- Utstyr som er koblet til timeren skal være beregnet for 230 V AC, 50 Hz.
- Timeren er kun beregnet til innendørs bruk.
- Pass på at det tilkoblede apparatets støpsel er koblet riktig i uttaket på timeren.
- Utsett ikke timeren for slag, støt, fuktighet eller væsker.

## Nedtellingstid

Nedtellingstiden er forskjellig på de to modellene:

- 36-5574: 0–60 minutter, minste innkoblingstid er ett minutt.
- 36-5575: 0–6 timer, minste innkoblingstid er fem minutter.

## Stille inn klokkeslettet

Drei innstillingsskiven medurs. Nedtellingstiden er lik den tiden pilen peker på. Når pilen peker på **OFF** er strømforbrukeren koblet fra.

## Tilkobling

1. Still inn ønsket nedtellingstid og koble til det produktet som skal brukes sammen med timeren. Pass på at produktets strømbryter er avslått.
2. Timeren kobles til et strømuttak og slå på det tilkoblede produktet.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gir miljøet.



## Spesifikasjoner

<b>Nettspenning</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Maks last</b>	16 A resistive, 2 A inductive
<b>Brukertemperatur</b>	0–55 °C
<b>Nøyaktighet</b>	36-5574: ±10 sek, 36-5575: ±1 min

# Lyhytaika-ajastin 0–60 min/0–6 t

Tuotenro 36-5574, 36-5575

Malli 7G1H/1A, 7G6H/1A

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä.

Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Varmista, että pistorasia on helppopääsyisessä paikassa, jotta laitteen pistokkeen saa tarvittaessa helposti irti pistorasiasta.
- Älä liitä tämän tyyppisiä laitteita toisiinsa.
- Älä peitä laitetta.
- Ajastimeen liitettävien sähkölaitteiden verkkoliitännän tulee olla 230 V AC, 50 Hz.
- Ajastin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Varmista, että liitettävän laitteen pistoke on painettu ajastimen pistorasian pohjaan asti.
- Älä altista ajastinta iskuille, kosteudelle tai vedelle.

## Lähtölaskenta-aika

Ajastimissa on eri lähtölaskenta-ajat:

- 36-5574: 0–60 minuuttia, lyhyin lähtölaskenta-aika 1 minuutti.
- 36-5575: 0–6 tuntia, lyhyin lähtölaskenta-aika 5 minuuttia.

## Ajan asettaminen

Käännä asetuslevy myötöpäivään, nuoli osoittaa lähtölaskenta-ajan.

Kun nuoli on kohdassa **OFF**, liitetty laite on pois päältä.

## Liittäminen

1. Aseta haluamasi lähtölaskenta-aika ja liitä laite ajastimeen.  
Varmista, että tuotteen virtakytkin on pois päältä.
2. Liitä ajastin pistorasiaan ja käynnistä liitetty laite.

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

<b>Sähköverkkoiliitäntä</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Kuorma enintään</b>	16 A resistiivinen ja 2 A induktiivinen
<b>Käyttölämpötila</b>	0...55 °C
<b>Tarkkuus</b>	36-5574: ±10 sekuntia, 36-5575: ±1 minuutti

# Timer 0–60 min/0–6 h

Art.Nr. 36-5574, 36-5575      Modell 7G1H/1A, 7G6H/1A

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

- Sicherstellen, dass die Steckdose, an die das Produkt angeschlossen wird, leicht zugänglich ist. So können das Produkt sowie ggf. das daran angeschlossene Gerät bei Bedarf schnell vom Stromnetz getrennt werden.
- Nicht hintereinanderstecken.
- Das Produkt nicht zudecken.
- Ausschließlich Verbraucher anschließen, die für eine Netzspannung von 230 V AC/50 Hz vorgesehen sind.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Sicherstellen, dass der Netzstecker des Verbrauchers korrekt in die Kupplung des Timers eingesteckt ist.
- Den Timer vor Schlägen, Stößen, Feuchtigkeit oder Nässe schützen.

## Timerzeit

Die Timerzeit variiert zwischen den beiden Modellen wie folgt:

- 36-5574: 0–60 Minuten, Mindesteinschaltdauer 1 Minute.
- 36-5575: 0–6 Stunden, Mindesteinschaltdauer 5 Minuten.

## Einstellung der Zeit

Die Einstellscheibe im Uhrzeigersinn drehen. Die Ziffer, auf die der Pfeil zeigt, gibt die Dauer bis zum Ausschalten an. Zeigt der Pfeil auf **OFF**, ist der Stromverbraucher ausgeschaltet.

## Benutzung

1. Die gewünschte Timerzeit einstellen und den Verbraucher anschließen. Sicherstellen, dass der Verbraucher ausgeschaltet ist.
2. Den Timer in eine Steckdose stecken und den Verbraucher einschalten.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

<b>Betriebsspannung</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Maximalbelastung</b>	16 A Widerstandslast bzw. 2 A induktive Last
<b>Betriebstemperatur</b>	0–55 °C
<b>Genauigkeit</b>	36-5574: ±10 s, 36-5575: ±1 min